



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

63-е заседание

Четверг, 21 ноября 1996 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Разали Исмаил (Малайзия)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 21 повестки дня (продолжение)

Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь

- a) **Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций**

Доклад Генерального секретаря (A/51/172)

- b) **Специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам**

Доклады Генерального секретаря (A/51/213, A/51/303, A/51/315, A/51/326, A/51/353, A/51/356, A/51/464, A/51/528, A/51/560)

Проекты резолюций (A/51/L.22 и A/51/L.24)

- d) **Помощь палестинскому народу**

Доклад Генерального секретаря (A/51/171)

Г-н Богаевський (Украина) (говорит по-английски): Делегация Украины хотела бы, пользуясь случаем, изложить свою точку зрения по двум вопросам, касающимся пунктов повестки дня.

Первый вопрос, который представляет для нас интерес, это механизм предоставления специальной экономической помощи странам, экономика которых переживает негативное воздействие санкций, введенных Советом Безопасности в отношении Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория).

Мы внимательно изучили доклад Генерального секретаря (A/51/356) по этому вопросу, закладывающий надежные основы для дальнейшего изучения и рассмотрения этой проблемы. Вместе с тем, с нашей точки зрения, этот документ не содержит какой-либо оценки совместных усилий, предпринимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций, или же рекомендаций универсального характера по этой теме.

Мы поддерживаем содержащийся в этом докладе вывод о том, что новые и дополнительные ресурсы из всех потенциальных финансовых источников, прежде всего на двустороннем и

региональном уровнях, должны быть направлены на решение целого ряда самых различных все еще существующих экономических проблем пострадавших государств, в частности проблем, связанных с долгосрочными последствиями действия санкций для их экономики.

Заключение Дейтонского мирного соглашения породило хорошие перспективы для установления на Балканах прочного мира и стабильности и стало весьма важным достижением. В результате прогресса, достигнутого в осуществлении Мирного соглашения, санкции отменены, однако вызванные ими последствия пока не устранены и даже не смягчены.

Делегация Украины считает, что вопрос об оказании специальной экономической помощи странам, пострадавшим в результате введения режима санкций, должен быть сохранен в повестке дня Организации Объединенных Наций, с учетом того факта, что принимавшиеся ранее по этому вопросу резолюции не были должным образом выполнены, по крайней мере в отношении моей страны, которая не получила помощи, достаточной для покрытия огромных потерь, понесенных вследствие строгого и последовательного соблюдения ею режима санкций.

В этом контексте я хотел бы отметить, что Совет Безопасности вводит санкции от имени всего международного сообщества и что, соответственно, все государства - члены Организации Объединенных Наций должны нести ответственность за их выполнение и вызываемые ими последствия.

Недавний опыт Украины показывает также, что существует потребность в разработке всеобъемлющей и единой методологии определения и оценки характера экономической ситуации в государствах, не являющихся объектом санкций, с тем чтобы можно было оценить масштабы понесенных ими потерь с целью уменьшения негативного воздействия санкций на их экономику.

В документе А/51/226 Украина предложила осуществление конкретных мер в качестве возможных элементов компенсационного механизма. Такой механизм должен был бы, в частности, обеспечивать предоставление международными финансовыми учреждениями специальных кредитных линий для оказания прямой

финансовой помощи третьим странам в поддержку осуществляемых в этих странах технических проектов. От стран-доноров требуется введение на двусторонней и многосторонней основе режима торговых преференций в отношении третьих стран, включая содействие развитию их экспорта. От стран-доноров требуется также оказание на двусторонней и многосторонней основе поддержки инвестициям в экономику третьих стран с уделением особого внимания тем сферам, которые несут прямые потери в результате применения санкций.

Применительно к Украине такие меры могли бы, к примеру, быть дополнены сокращением размеров ее взноса на финансирование операций по поддержанию мира и установлением специального режима участия в постконфликтном восстановлении и развитии.

Наша делегация также полагает целесообразным создание в соответствии со статьей 29 Устава Организации Объединенных Наций постоянного комитета Совета Безопасности по санкциям. На него можно было бы возложить ответственность за оценку понесенного пострадавшими государствами экономического ущерба, проведение исследований по экономическим и социально-экономическим последствиям санкций, координацию мер с целью сведения к минимуму их последствий, слежение за их строгим соблюдением и т.д.

Второй, но не менее важный, вопрос, представляющий для нас интерес, касается путей решения проблем, порожденных чернобыльской катастрофой и по-прежнему оказывающих серьезное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. За прошедший период масштабы трагедии проявились очень явственно, и проблемы, касающиеся ликвидации ее последствий, требуют срочного решения.

Наша делегация разделяет озабоченность, выражавшуюся предыдущими ораторами в связи с отсутствием должной координации усилий между Секретариатом Организации Объединенных Наций и организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в рамках деятельности, связанной с чернобыльской катастрофой. В этой связи наша делегация хотела бы поддержать меры, направленные на развитие долгосрочного международного сотрудничества на

период второго десятилетия после чернобыльской катастрофы. Мы по-прежнему верим в то, что перечисленные проблемы имеют глобальное измерение и, соответственно, требуют особого внимания и должного участия со стороны всего международного сообщества.

Мы, безусловно, помним о том, что перед нашей Организацией стоит сегодня множество различных по своему характеру и масштабам проблем. Однако те две проблемы, на которые мы только что обратили внимание Генеральной Ассамблеи, должны оставаться в числе приоритетных.

Г-н Ахмад (Малайзия) (говорит по-английски): Малайзия присоединяется к другим делегациям, выразившим свою признательность за усилия, которые предпринимались и предпринимаются в настоящее время Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями по оказанию гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, включая специальную экономическую помощь. Моя делегация также разделяет высказанное здесь мнение о необходимости улучшения координации при предоставлении такой помощи, поскольку мир по-прежнему сталкивается со стихийными бедствиями и чрезвычайными ситуациями в Заире и в других местах.

Моя делегация хотела бы теперь довольно подробно остановиться на подпункте d, касающемся вопроса о помощи народу Палестины. Малайзия хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад (A/51/171). Моя делегация считает, что в докладе содержится всестороннее описание событий, на фоне которых проводится и планируется деятельность в интересах развития Палестины и улучшения социально-экономического положения палестинского народа. Мы особенно приветствуем усилия, которые были предприняты для удовлетворения потребностей палестинского народа в области образования, обеспечения занятости, здравоохранения, инфраструктуры, институционального строительства и развития частного сектора.

Моя делегация также весьма удовлетворена тем, что в результате проведения в Париже Конференции на уровне министров по экономической помощи палестинскому народу, приблизительно

805 млн. долл. США было обещано донорами на инвестиционные проекты. В докладе также сообщается, что дополнительная сумма в 72,5 млн. долл. США была обещана в 1996 году на покрытие вновь возникшего дефицита бюджета Палестинского органа, который, как предполагается, составит 75 млн. долл. США. Однако моя делегация считает, что таких обещаний недостаточно. Мы хотим воспользоваться этой возможностью для того, чтобы обратиться с настоятельным призывом к международному сообществу и впредь делать столь необходимые взносы с целью оказания помощи палестинскому народу в деле восстановления экономики и страны.

Даже приветствуя эти проекты, мы должны напоминать себе о реальном положении на месте. Генеральный секретарь в своем докладе отметил, что дело мира и развития потерпело большую неудачу в результате самоубийственных нападений в феврале и что эти нападения имели разрушительные последствия для экономики Палестины. В результате резко возросла безработица внутри страны, потому что предпринимательство, торговля и коммерция лишились доступа к внешним рынкам. По предположениям, 70 000 палестинцев, работавших в Израиле в это время, лишились возможности въехать в это государство в результате закрытия оккупированных территорий израильским режимом.

В сентябре сего года мир стал свидетелем еще одной вспышки насилия, которая, на этот раз, была спровоцирована вопиющим актом со стороны Израиля, который открыл тоннель в непосредственной близости от мечети Аль-Акса. Это глубоко огорчило и возмутило палестинцев и весь мусульманский мир. Малайзия и другие мусульманские страны уже осудили то, что произошло в результате безразличного отношения Израиля к чувствам палестинцев и мусульман.

Суровая реальность такова, что все планирование и прогнозы ни к чему не приведут, если положение на местах не позволит быстро и эффективно осуществить проекты в области развития, разработанные Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями. Все денежные ресурсы в нашем распоряжении также не будут иметь никакого значения, если их нельзя будет с пользой употребить для оказания помощи палестинцам.

Я хотел бы вновь подчеркнуть настоятельную необходимость того, чтобы поступательное движение к успешному завершению мирного процесса на Ближнем Востоке не просто поддерживалось, но чтобы к нему искренне стремились все стороны. Любые попытки нарушить мирный процесс лишь только обострят нестабильность и приведут к новой волне насилия и дальнейшим беспорядкам, а возможно даже и к еще большей и неограниченной эскалации. Это не может пойти на пользу развитию Палестины, а следовательно, и миру и стабильности в регионе в целом.

Израиль также мог бы избежать этих последствий, так что в его интересах скрупулезно и незамедлительно осуществлять мирный процесс на Ближнем Востоке. Я повторяю, что нынешнее правительство Израиля должно выполнить все мирные соглашения, которые Израиль заключил с Палестинским органом. Любой отход израильского правительства от этих соглашений подорвал бы всякую надежду на достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира между Израилем и палестинцами и арабским и мусульманским миром.

Малайзия хотела бы подтвердить свою солидарность с палестинским народом и полную приверженность ему и его руководящей роли в деле осуществления его неотъемлемых прав на самоопределение и существование в условиях мира в качестве независимого и суверенного государства.

Укрепление экономики и улучшение условий жизни палестинцев - это критически важный элемент и предпосылка, условие прочного мира и безопасности. Народ Палестины должен получить помощь, которая позволит ему встать на ноги. Международное сообщество должно стремиться выполнить это обязательство как можно скорее.

Г-н Авалье (Аргентина) (говорит по-испански): Я обращаюсь к Генеральной Ассамблее в то время, когда международное сообщество занято поисками выхода из чрезвычайно серьезного положения, в котором оказались беженцы в регионе Великих озер. Эта драматическая ситуация вновь подчеркивает нашу ответственность и лежащие на всех нас моральные обязательства по облегчению страданий, возникающих в результате чрезвычайных ситуаций, и по оказанию помощи пострадавшим народам в

деле восстановления и реконструкции их обществ после выхода из чрезвычайного положения.

Согласно резолюции 46/182 от 19 декабря 1991 года Генеральная Ассамблея предоставила Организации ясный и четкий мандат на то, чтобы она быстро и координированно действовала для оказания гуманитарной помощи странам, пострадавшим в результате стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций.

В этом контексте я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить признательность моего правительства за ту работу, которую провел г-н Якуси Акаси в качестве заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам. Мы считаем, что его деятельность в столь сложной области является ярким примером преданности делу и талантливому руководству, которые заслуживают признания.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что крайняя нищета существенно увеличивает социальную уязвимость, что наряду с политической нестабильностью общества создает ситуацию, которая легко может привести к гуманитарной катастрофе. Исходя из этого, мы считаем необходимым предпринять дальнейшие шаги в направлении разработки механизмов раннего предупреждения, которые позволят Организации Объединенных Наций определять потенциальные очаги конфликтов и своевременно оказывать необходимую помощь.

Не вызывает сомнений тот факт, что учитывая огромные потребности в гуманитарной помощи, предъявляемые сегодня всем миром к Организации Объединенных Наций, она должна предоставляться с помощью новых и адекватных механизмов в целях реагирования на эти сложные задачи. В этом контексте президент Аргентины Карлос Менем представил на Генеральной Ассамблее в октябре 1993 года новаторскую идею, которая получила поддержку подавляющего большинства делегатов. Эта идея, известная как инициатива "белых касок", быстро стала реальностью в деятельности системы Организации Объединенных Наций в сфере решения задач, касающихся гуманитарной помощи и восстановления в целях развития. Пять лет спустя после принятия этой инициативы мы с удовлетворением отмечаем, что Генеральный секретарь в своем докладе о работе этой

организации, а также в докладе, представленном нам сейчас на рассмотрение, признал политическое и институциональное значение этой инициативы, а также ее оперативную и финансовую жизнеспособность.

Опыт работы, который мы приобрели в Гаити, Ямайке, Палестине, Ливане, Никарагуа, Коста-Рике, Анголе и Армении, наглядно показал пути совершенствования условий развертывания и оказания помощи "белыми касками" в чрезвычайных ситуациях. Более того - и это важно отметить - они продемонстрировали нам пути совершенствования в плане восстановления и экономической реконструкции в странах, которые нуждаются в оказании такой помощи. Значительная финансовая помощь и доверие со стороны разных стран, таких, как Франция, Германия, Италия и Саудовская Аравия, несомненно являются важным компонентом успеха этой инициативы.

Если говорить конкретно о положении в районе Великих озер, то Аргентина в настоящее время занимается доработкой материально-технических аспектов программы и намерена послать самолет с продовольствием и контингентом "белых касок" в этот регион в рамках дополнительной помощи. В этой связи мы хотели бы особо отметить ту роль, которую играет в районе Великих озер Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жа Садако Огата. Мы тесно сотрудничаем с ней в плане разработки завершающих деталей нашей операции.

Однако хотелось бы добавить, что, как мы считаем, деятельность Организации Объединенных Наций не должна завершиться, как только сообщения о чрезвычайной гуманитарной ситуации исчезнут из заголовков на первых страницах. В этой связи мы внесли предложение о том, чтобы "белые каски" участвовали в реконструкции экономики и, в частности, оказывали помощь в строительстве жилья в Руанде.

В заключение хотелось бы сказать, что Организация Объединенных Наций, по нашему мнению, должна играть важную роль в международной системе XXI века. В этом контексте одна из главных задач, стоящих перед нами на пороге нового века, состоит в том, чтобы изыскать механизмы, которые позволили бы облегчить боль и страдания, вызываемые стихийными бедствиями

и различными чрезвычайными ситуациями разного характера. Без решения этих вопросов устойчивое развитие и само существование будущих поколений, несомненно, будет находиться под угрозой.

Г-н Аваад (Египет) (говорит по-арабски): По данному пункту повестки дня заявление делегации Египта будет посвящено той помощи, которая предоставляется странами - донорами Организации Объединенных Наций палестинскому народу. Я не думаю, что скажу что-либо новое, обратив внимание Генеральной Ассамблеи на объем помощи и поддержки, которые палестинский народ получает от правительства и народа Египта.

Мадридская конференция, состоявшаяся в 1991 году, и соглашения, подписанные в Осло в 1993 году, равно как и все последующие конвенции, которые были подписаны после этого, являются важными вехами на пути палестинского народа к самоопределению. В соответствии с ними Египет в силу своих возможностей вносил вклад в дело укрепления потенциала братского палестинского народа в области управления своими внутренними делами и экономикой в интересах этого народа, который пострадал и продолжает страдать от негативных последствий иностранной оккупации. Эта помощь и поддержка особенно необходимы ввиду той ситуации, которая складывается на Западном берегу и в секторе Газа в результате развала мирного процесса и произвольных действий Израиля, выражающихся в блокаде и препятствовании передвижению населения в этом районе. Это еще более углубляет трагедию палестинского народа.

После избрания Палестинского органа Египет выступил в поддержку предложения о том, чтобы Орган получил разрешение приступить к исполнению обязанностей. Президент Мубарак содействовал созданию комитета, в функции которого входило определение того, как каждое правительственное министерство нашей страны могло бы помочь в работе каждого отдельного звена Палестинского органа. Был подписан целый ряд соглашений с Палестинским органом, в частности, в области транспорта, коммуникаций, почтовой службы и так далее. Кроме того, были также заключены соглашения о налаживании межучрежденческих связей между различными министерствами этого нового и молодого государства и соответствующими подразделениями

и структурами в Египте, что на практике нашло свое выражение в помощи, оказываемой Египтом в тех областях, по которым были подписаны соглашения. Египет также помогал в подготовке высших чинов полиции, которые в настоящее время составляют ядро полицейских сил в Палестине. Они выполняют свои национальные обязанности компетентно и на основе неукоснительного соблюдения дисциплины. Кроме того, Египет предложил свои услуги в подготовке старших сотрудников и представителей Палестины за рубежом, с тем чтобы они могли отстаивать дело Палестины и представлять интересы Палестины в международных организациях.

Египет вместе с другими сторонами также участвует в целом ряде трехсторонних соглашений по вопросам сотрудничества, в рамках которых он оказывает техническую помощь палестинскому народу. В этой связи я хотел бы привести пример соглашения между Норвегией и Палестинским органом, целью которого является подготовка сотрудников управленческого звена в медицинской области, с тем чтобы помочь палестинскому народу ликвидировать нехватку квалифицированного медицинского персонала.

Мы также осуществляем работу по расширению порта Газа, с тем чтобы он мог стать важным портом, который позволит Палестине наладить коммуникации с внешним миром. Египет участвует в разработке различных экономических проектов, целью которых является совершенствование деятельности палестинской экономики и ослабление воздействий произвольных ограничений, навязываемых Израилем, которые могут возыметь пагубные последствия в случае продолжения такой практики.

Роль Египта не ограничивается предоставлением моральной или материальной помощи или помощи натурой. Египет делает все возможное для того, чтобы поощрить и другие дружественные страны расширить рамки помощи и обязательства в целях оказания помощи Палестинскому органу, с тем чтобы палестинское руководство могло воплотить мечту палестинского народа, который так долго подвергался угнетению и гонению, с тем чтобы он смог насладиться плодами мира.

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю, Департаменту по

гуманитарным вопросам и всем другим соответствующим органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций за предоставление палестинскому народу необходимой помощи. Я хотел бы также воздать должное Специальному координатору на оккупированных территориях г-ну Ларсену за разработку принятой в июне 1995 года интегрированной и целенаправленной программы. Важно укреплять координацию между всеми органами системы Организации Объединенных Наций, а также между ними, странами-донорами и Палестинским органом. Во время Конференции на уровне министров по вопросам оказания экономической помощи палестинскому народу, состоявшейся 9 января 1996 года в Париже, все заинтересованные стороны подтвердили свою приверженность увеличению помощи палестинскому народу на основе установления приоритетов в области развития. Необходимо укреплять и роль Специального координатора, который к настоящему времени уже проделал прекрасную работу, с тем чтобы свести к минимуму отрицательное воздействие решений, принятых в отношении закрытия границ и введения блокады.

Мы хотели бы также воздать должное Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), инициативам, предпринятым Генеральным комиссаром, а также международной координации, которую оно предоставляет в плане организации предоставления помощи палестинскому народу. Мы верим, что в результате наших усилий и нашей помощи палестинский народ сможет сделать первые шаги по пути экономического развития. Мы хотели бы воздать должное всем странам мира, приверженным оказанию такой помощи. Мы настоятельно призываем их выполнить свои обещания. Мы обращаемся также с призывом ко всем странам, которые еще не предоставляют помощь в этом плане, сделать это, с тем чтобы обеспечить достижение благородной цели, которая будет содействовать миру на Ближнем Востоке в целом и которая будет иметь особое значение для палестинского народа, который мужественно стремится создать свое собственное государство на своей собственной территории.

Г-н Манор (Израиль) (говорит по-английски): Мир сталкивается с огромными проблемами

гуманитарного характера в Африке - в последнее время в восточной части Заира - и в других регионах мира. Повсюду в мире наблюдается прямая зависимость между экономическим процветанием и политической стабильностью. Точно так же должна существовать и прочная связь между операциями по оказанию чрезвычайной и гуманитарной помощи и устойчивым экономическим развитием.

Государство Израиль полностью осознает важность экономического роста и процветания для политической стабильности на Ближнем Востоке. Поэтому Израиль поддерживает предоставление существенной экономической помощи палестинцам, что позволит добиться более прочного мира и стабильности в нашем регионе. Следует также отметить, что Израиль предпринял активные меры, направленные на содействие улучшению социально-экономических условий жизни палестинцев. Действительно, на этой неделе представители стран-доноров собираются в Париже для рассмотрения состояния дел с предоставлением помощи палестинцам. Мы приветствуем согласованные усилия государств-членов, международных финансовых учреждений, а также межправительственных и неправительственных организаций, направленные на предоставление помощи в целях развития на Западном берегу и в Газе.

На протяжении многих лет Израиль в полном объеме сотрудничал с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), а также с другими международными организациями в осуществлении программ, направленных на улучшение условий жизни палестинского народа на Западном берегу и в секторе Газа. По нашему мнению, Организация Объединенных Наций должна активизировать свои усилия и увеличить ассигнования на оказание помощи палестинцам, проживающим на этих территориях, что способствовало бы успешному осуществлению соглашений, подписанных Израилем и палестинцами.

Государство Израиль всецело привержено осуществлению всех соглашений, подписанных Израилем с соседними странами, а также с

палестинцами. Израильско-палестинское Временное соглашение, а также израильско-иорданский мирный договор являются поворотными достижениями на пути к миру. Они открывают новые возможности для социально-экономического прогресса, сотрудничества, процветания и мира в нашем регионе. Мирный процесс на Ближнем Востоке заслуживает поддержки международного сотрудничества.

Г-н Самхан (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): Мне доставляет большое удовольствие от имени делегации Объединенных Арабских Эмиратов искренне поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад, касающийся укрепления координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь. Это является четким отражением характера той гуманитарной ситуации, которая сложилась в мире, в частности в развивающихся странах. Мы хотели бы также выразить нашу признательность за усилия гуманитарного характера, предпринятые соответствующими департаментами и компетентными организациями и агентствами системы Организации Объединенных Наций в интересах облегчения страданий, переживаемых народами.

В то время как международное сообщество признает серьезность обостряющегося кризиса в гуманитарной области - будь то в результате природных стихийных бедствий или вооруженных конфликтов, - международных усилий во многих регионах мира пока еще недостаточно для урегулирования некоторых из этих кризисов. Это в свою очередь оказывает влияние на будущее и благополучие человечества.

Делегация Объединенных Арабских Эмиратов придает огромное значение предоставлению развитыми странами помощи в целях развития и экономической помощи развивающимся странам с целью содействия достижению ими самостоятельного гуманитарного и социально-экономического развития. Мы подтверждаем важность укрепления международного сотрудничества, особенно среди агентств Организации Объединенных Наций и специализированных международных организаций

в области развития - прежде всего Всемирного банка, - с тем чтобы мобилизовать и помочь распределить экономические ресурсы для оказания помощи миллионам бедняков в преодолении их социально-экономических проблем и в создании инфраструктур в их обществах.

Руководствуясь своими представлениями и убеждениями в гуманитарной области, которые продиктованы традиционной культурой и образом жизни его общества, а также пропагандирующим терпимость учением исламского шариата и действуя в соответствии с указаниями президента государства, Его Высочество шейх Объединенных Арабских Эмиратов Заид бен Султан Аль Нахайян готов оказать всевозможную поддержку многочисленным развивающимся странам, особенно тем, которые стали жертвами стихийных бедствий и вооруженных конфликтов, как в случае Палестины, Сомали, Боснии и Герцеговины, Афганистана и других стран.

При проведении гуманитарной политики в этом отношении Объединенные Арабские Эмираты учредили благотворительные организации, основные среди которых "Шаих Зайед фаундейшен" и Общество Красного полумесяца Объединенных Арабских Эмиратов. Эти организации были учреждены для мобилизации усилий государственного и частного секторов и реагирования на потребности людей в затронутых районах мира, в особенности в развивающихся странах.

Сохранение нищеты, ухудшение состояния окружающей среды и неспособность урегулировать споры в соответствии с принципами Устава и нормами международного права в значительной степени способствовали распространению вооруженных конфликтов по всему миру и приданию им сложного характера. Опыт бывшей Югославии, Афганистана, Сомали и района Великих озер в Африке - это всего лишь несколько примеров. Поэтому международное сообщество должно укрепить свои усилия в области миротворчества и сохранения мира и способствовать постконфликтному миростроительству для обеспечения стабильности и активизации развития народов, пострадавших от этих конфликтов.

Объединенные Арабские Эмираты, обеспокоенные усугублением страданий жертв стихийных бедствий, чрезвычайных ситуаций и

вооруженных конфликтов и гибелью, в результате, людей, потоками беженцев, массовым перемещением населения и разрушением инфраструктуры, объявили о своей поддержке международных усилий по оценке и укреплению потенциала Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в области рассмотрения серьезных международных гуманитарных проблем и расширения участия международного сообщества. В этой связи мы подтверждаем значение учреждения базы данных для содействия оперативному реагированию на потенциальные чрезвычайные ситуации и учреждения систем раннего оповещения с целью предотвращения углубления гуманитарных кризисов, в частности поскольку эту тенденцию может быть трудно сдержать как в краткосрочном, так и долгосрочном плане.

Статистика четко свидетельствует о спаде в базовой экономике Палестины после переговоров в Осло. Это результат принудительных мер, которые израильские оккупационные власти предпринимают против палестинцев. Они включают в себя закрытие и изолирование оккупированных палестинских территорий, введение жестких ограничений на передвижение людей и товаров между городами Западного берега и сектора Газы и возведение препятствий на пути осуществления программ помощи международных учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи. Эти меры привели к распространению нищеты, голода и болезней среди палестинцев, и их воздействие отражает тот факт, что валовой национальный продукт Палестины сократился на более чем 50 процентов, а уровень безработицы повысился на 63 процента. Эти цифры являются красноречивым свидетельством обострения проблем палестинского общества в условиях израильской оккупации. Израильские меры являются вопиющим нарушением мирных соглашений и всех соответствующих международных норм и документов.

Объединенные Арабские Эмираты придают большое значение укреплению международной помощи в целях развития, оказываемой палестинскому народу для того, чтобы позволить ему создать свои национальные структуры и разработать свои технические навыки и потенциал для того, чтобы способствовать экономическому и социальному развитию. Мы призываем

международное сообщество и государств-доноров выполнить взятые обязательства, чтобы обеспечить достойную жизнь для палестинцев и позволить им реализовать свое стремление к самоопределению и создать независимое государство на своей национальной территории со столицей в Иерусалиме.

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 43/177 от 15 декабря 1988 года я предоставляю слово наблюдателю от Палестины.

Г-н Джилани (Палестина) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы заметить, что касается процедурной проблемы, перед которой мы стоим, что мы будем продолжать работать над решением всех подобных процедурных проблем в полном сотрудничестве с Председателем Генеральной Ассамблеи.

Экономическая ситуация на оккупированной палестинской территории и условия жизни проживающих на ней палестинцев фактически ухудшились за последние два года. По сути, экономическая ситуация и условия жизни сейчас во многих отношениях хуже, чем до подписания Декларации о принципах в 1993 году. Объем валового национального продукта в 1995 году сократился примерно на 9 процентов и прогнозы показывают, что в этом году он может уменьшиться на 15 процентов. Доход палестинцев на душу населения уменьшился с 2600 долл. США до 1800 долл. США, в то время как в Израиле, например, доход на душу населения составляет примерно 16 000 долл. США. Показатель безработицы среди палестинцев также достиг беспрецедентного и опасно высокого уровня в 50 процентов. Кроме того, палестинский экспорт также сократился, бюджетный дефицит Палестинского органа увеличился, на подъеме и сопутствующие социальные и политические проблемы.

Страны-доноры внесли часть своих взносов на сумму в 2,4 млрд. долл. США, в отношении которых они взяли обязательства на встрече на высшем уровне в Вашингтоне в октябре 1993 года и которые должны были быть предоставлены в течение пятилетнего периода. Однако распределение помощи идет медленно и омрачено всевозможными проблемами. Кроме того, даже это количество

международной помощи сведено на нет политикой и мерами Израиля, которые были главной причиной ухудшения ситуации и практически исключили - по сути, задушили - любое экономическое улучшение и рост.

Первоочередной задачей политики и мер Израиля является закрытие палестинской территории, что в реальности означало возведение препятствий на пути свободы передвижения людей и товаров в пределах Западного берега, между Западным берегом и Иерусалимом, и между Западным берегом и сектором Газа, в дополнение к ограничению передвижения в Израиль и из него и связи с внешним миром. Это закрытие границ мешает также палестинским рабочим занимать какие-нибудь рабочие места в Израиле, хотя в качестве элемента экономического соглашения между Израилем и Палестиной эта договоренность соблюдалась в обмен на другие. Финансовые потери в результате закрытия границ составляют по оценке 7 млн. долл. США в день.

Израильские власти создают также различные проблемы и возводят препятствия на пути любого прогресса или завершения любого важного проекта в области инфраструктуры, связанного с торговлей и другими секторами экономики, в том числе проектов согласованных промышленных парков и строительства морского порта и аэродрома в секторе Газы. Кроме того, израильтяне ведут кампанию, призванную препятствовать независимой выдаче Палестиной прав иностранным компаниям, препятствуя в основном созданию возможных палестинских совместных предприятий с иностранным капиталом. Израильтяне также неоднократно не выполняли свои обязательства по соглашению, в том что касается компенсации уплаченной таможенной пошлины и налога на добавочную стоимость на товары, импортируемые палестинской стороной.

Столь опасная политика и практика не только ведут к нарушению уже достигнутых соглашений, но они не являются оправданными и с точки зрения любых соображений, касающихся безопасности, и их нельзя назвать логичными независимо от политических целей или ориентации любого израильского правительства. Смысл некоторых таких мер может быть воспринят лишь как пагубное стремление к коллективному наказанию и

установлению карательного контроля над палестинским рынком и экономикой.

Настало время, чтобы израильская сторона осознала необходимость немедленного прекращения этой политики и обращения её вспять. Необходимо незамедлительно положить конец мерам по закрытию и захвату территорий. Очевидно, что нельзя говорить о региональном сотрудничестве или достичь значимых результатов на экономических региональных встречах на высшем уровне в то время, как разрушается палестинская экономика. Фактически, мы не можем даже говорить о мире в момент, когда сохраняется такая ситуация. Создание препятствий на пути развития и восстановления - это также создание препятствий на пути мирного процесса в целом.

Несмотря на все вышесказанное, Палестинский орган прилагает исключительно напряженные усилия для улучшения жизненных условий нашего народа и создания наших экономических институтов. Однако для достижения успеха в этой области нам нужна совершенно иная политика Израиля, отвечающая нормам международного права и достигнутым соглашениям, а также поддержка со стороны международного сообщества. Лишь вчера палестинская сторона на самом высоком уровне представила участникам встречи доноров в Париже наш национальный план капиталовложений на 1997 год. Мы надеемся, что международное сообщество окажет полную поддержку этому плану.

Палестинский народ высоко оценивает усилия международного сообщества, направленные на оказание ему содействия в решении его новой и исключительно сложной задачи построения своей страны и своих учреждений на этом критически важном переходном этапе. В этом контексте мы хотели бы выразить нашу благодарность и признательность всем тем странам и организациям, которые предоставляют щедрую помощь палестинскому народу. Мы возлагаем большие надежды на то, что международное сообщество выполнит свои обязательства и поможет нам в восстановлении нашей разрушенной экономики и тем самым остановит процесс снижения уровня жизни нашего народа.

Мы также по-прежнему считаем, что Организации Объединенных Наций предстоит сыграть важную и значимую роль в деле оказания

помощи палестинскому народу. В данный момент мы хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю за его глубокий и подробный доклад, представленный по этому пункту. Мы также хотели бы выразить нашу благодарность Специальному координатору Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях за его усилия и за существенную роль его канцелярии в содействии организации работы учреждений Организации Объединенных Наций посредством эффективного координационного механизма на местах. Эти усилия оказывают существенную поддержку деятельности Организации Объединенных Наций на палестинской территории. В частности мы хотели бы упомянуть программы, осуществляемые Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

Мы считаем, что в проекте резолюции по этому пункту не отражена точно ни реальная ситуация на местах, ни сложные и ухудшающиеся условия, с которыми сталкивается палестинский народ и мирный процесс на этом этапе. Однако мы понимаем важность сохранения консенсуса по этому вопросу и готовы поддержать консенсусный текст по этому вопросу.

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 45/6 Генеральной Ассамблеи от 16 октября 1990 года я предоставляю слово наблюдателю от Международного комитета Красного Креста.

Г-н Фалле (Международный комитет Красного Креста) (говорит по-французски): Международный комитет Красного Креста (МККК) внимательно следит за прениями по вопросу "Укрепления координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций", и выражает признательность за возможность вновь поделиться некоторыми соображениями по этой теме.

По нашему мнению, два основных вопроса, представляющих жизненную важность для координации гуманитарной деятельности, заключаются в том, как лучше всего обеспечить удовлетворение интересов жертв эффективным и

согласованным образом и как наиболее оптимально использовать предоставляемые донорами средства. Соответственно, в своем практическом подходе к координации гуманитарной деятельности Международный комитет Красного Креста в основном стремится уделять особое внимание жертвам и своей отчетности перед донорами.

В последние годы мы отмечаем, что эффективная координация гуманитарной деятельности в основном происходит на местах и обычно является процессом, осуществляемым гуманитарной организацией, которая выступает в качестве первого или главного действующего лица в чрезвычайной ситуации. На протяжении этого года МККК играет эту роль в таких странах, как Чечня, Афганистан и Шри-Ланка, а также в отдельных районах Сомали, Судана и Сьерра-Леоне. Он также по-прежнему играет свою ведущую роль в обнаружении лиц, пропавших без вести, и в восстановлении семейных связей, координируя свои широкомасштабные операции в этой области с операциями других организаций, занимающихся подобными вопросами в таких местах, как район Великих озер в Африке и бывшая Югославия.

МККК считает, что координация на местах лучше всего действует в тех случаях, когда гуманитарные организации принимают общий комплекс этических и оперативных стандартов, подобных тем, которые зафиксированы в кодексе поведения движения Международного комитета Красного Креста и Красного Полумесяца и неправительственных организаций, и когда они направлены на достижение цели подлинной дополняемости при должном уважении мандатов и ролей друг друга. Положительным примером эффективной координации на местах является Ангола, где гуманитарные организации выработали прочные координационные механизмы и взаимно дополняют свою соответствующую деятельность. Такие усилия, направленные на установление прагматического сотрудничества на местах и основанные на общем гуманитарном подходе, заслуживают того, чтобы их продолжать и развивать во всех чрезвычайных или постконфликтных ситуациях, когда значительное число гуманитарных учреждений принимает участие в реагировании на потребности пострадавших людей.

Параллельно с оперативной координацией на местах МККК также уделяет все более серьезное

внимание координации и консультациям на уровне Централных учреждений. В течение этого года он провел несколько исключительно полезных встреч на высоком руководящем уровне с некоторыми из его основных оперативных партнеров по гуманитарной деятельности. Помимо Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца состоялись также встречи с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Мировой продовольственной программой (МПП) и Верховным комиссаром по правам человека, а также некоторыми ведущими международными неправительственными организациями.

В начале сентября состоялся обмен письмами между президентом МККК г-ном Соммаругой и исполнительным директором МПП г-жой Бертини на уровне Централных учреждений по вопросу об условиях сотрудничества между двумя организациями и руководящих принципах проведения гуманитарных операций в чрезвычайных ситуациях, вызванных конфликтами. Несколько месяцев назад делегация МККК подписала соглашение на местном уровне в Руанде со страновым отделением Верховного комиссара по правам человека, в котором определены соответствующие обязанности двух учреждений в отношении защиты и посещения задержанных в этой стране.

Этот двусторонний подход не только служит цели укрепления взаимного понимания, но и способствует сближению институциональных отношений и секторальной координации и сотрудничества. МККК будет следовать этому подходу вместе со своими оперативными партнерами в качестве важного компонента своих усилий по координации.

На многостороннем уровне МККК уделяет главное внимание выполнению своей роли и обязанностей в рамках Движения Международного комитета Красного Креста и Красного Полумесяца и сохранению тесной координации с национальными обществами Красного Креста и Красного Полумесяца и их Федерации. Кроме этого, МККК активно участвует в координационных механизмах Организации Объединенных Наций, с тем чтобы содействовать укреплению совместных усилий и

согласованности в деятельности гуманитарного сообщества.

В данном контексте мы хотели бы кратко коснуться важной роли Департамента по гуманитарным вопросам, который является наиболее активным действующим лицом Организации Объединенных Наций в гуманитарной области, а также органом, содействующим оперативной координации. Его усилия, направленные на привлечение внимания в рамках системы Организации Объединенных Наций на такие вопросы, как воздействие экономических санкций или уважение гуманитарных мандатов, а также его деятельность в таких сферах, как разминирование или сбор и распространение информации по гуманитарным операциям и вопросам, являются примерами функций Департамента, которые заслуживают особого признания.

Мы также хотели бы обратить внимание на вопрос о противопехотных наземных минах в качестве похвального примера межучрежденческого сотрудничества. МККК действительно вдохновлен тем, что его всемирная кампания за полное запрещение этого смертоносного оружия вносит вклад в более широкую и согласованную гуманитарную пропаганду и способствует мобилизации сил со стороны значительного числа организаций.

Некоторые чрезвычайные ситуации последнего времени, как, например, в Либерии, Бурунди или совсем недавно в восточной части Заира, свидетельствуют о том, насколько важно для гуманитарных организаций и международных или региональных органов сохранять свои контакты и быть наделенными четко определенными задачами. В этой области иногда кажется, что международное сообщество, ощущая свою неспособность к действиям, вместо поиска политических решений подталкивает гуманитарные организации на передний план.

По мнению МККК, сегодня необходимо выйти за рамки координации между гуманитарными организациями в чрезвычайных ситуациях. Среди прочего мы обязаны активизировать консультации с соответствующими политическими органами, а также другими органами, которые принимают участие в ситуациях до конфликта или в постконфликтных ситуациях. Поэтому МККК

поддерживает регулярные двусторонние контакты с Советом Безопасности, а также с наиболее важными региональными политическими организациями и организациями в области безопасности, в частности с Организацией африканского единства, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организацией американских государств и Организацией Исламская конференция.

Упомянутые нами недавние чрезвычайные ситуации вновь ясно демонстрируют, что во многих случаях важно более четко определять круг обязанностей и действий гуманитарных организаций, с одной стороны, и политических органов, с другой, а также обеспечивать более эффективные гарантии того, что обе группы располагают необходимой политической и финансовой поддержкой.

В этом же контексте мы хотели бы подтвердить, что гуманитарные операции не могут быть заменой политических действий. Гуманитарные учреждения не способны ни ликвидировать основополагающие причины конфликта, ни достигать цели мирного урегулирования; они не способны установить законный порядок или гарантировать условия безопасности, необходимые для проведения гуманитарной деятельности, за исключением возможности какого-либо неприемлемого риска для получателей помощи и для персонала организаций. Поэтому в таких ситуациях гуманитарная деятельность в значительной степени зависит от мер, которые должны энергично и решительно предприниматься на политическом фронте.

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 49/2 Генеральной Ассамблеи от 19 октября 1994 года сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.

Г-н Педерсен (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) (говорит по-английски): Требования, выдвигаемые перед такими гуманитарными учреждениями, как Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, её национальные общества и Международный комитет Красного Креста (МККК), возрастают, а обстоятельства, в которых мы действуем, становятся все более сложными.

Поэтому все большее значение приобретает необходимость уточнения сложных вопросов, которые стоят перед всеми действующими лицами в гуманитарной области, и в проведении всеобъемлющего обзора форм, в которых организации действуют и взаимодействуют друг с другом, а также с другими учреждениями, участвующими в этих ситуациях. В этом контексте Международная федерация очень высоко оценивает доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/51/172, который лег в основу нынешних прений.

Однако мы хотели бы сделать несколько замечаний по некоторым темам, затрагиваемым в этом докладе. Международная федерация в полной мере осознает необходимость, на которую обращено внимание в докладе, увязать гуманитарную деятельность с более широкими проблемами экономического, социального и экологического характера. Тем не менее в этом контексте необходимо действовать предусмотрительно. Такое увязывание может легко привести к возникновению давления, с тем чтобы подвергнуть угрозе гуманитарные принципы и стандарты в целях достижения достойных, но менее стабильных долгосрочных преимуществ для пострадавшего населения.

В этом контексте мы отмечаем и поддерживаем довод о том, что учреждения должны быть более предсказуемыми или, иными словами, чтобы они имели последовательные, высококачественные, известные сферы компетенции, вопрос, который также поднимался в начале этого года при проведении оценки операций в районе Великих озер. С нашей стороны аналогичный аргумент привел к принятию кодекса поведения, разработанного Движением Международного Красного Креста и Красного Полумесяца в сотрудничестве с рядом ведущих международных неправительственных организаций, который приветствовали правительства более чем 130 стран, участвовавших в двадцать шестой Конференции Международного Красного Креста и Красного Полумесяца, проходившей в декабре прошлого года в Женеве.

Установление стандартов также имеет большое значение в процессе разработки инструментов достижения более эффективного контроля и оценки, будь то в отношении программ учреждений Организации Объединенных Наций или других

учреждений. В этой связи, возможно, будет уместно заметить, что Международная федерация и МККК в сотрудничестве с рядом неправительственных организаций принимают участие в разработке технических стандартов, которые могут быть приняты на добровольной основе после их разработки.

Признавая тот факт, что превентивные действия и готовность являются наиболее эффективными средствами уменьшения вызванных конфликтами страданий людей, Международная федерация очень высоко оценивает работу Департамента по гуманитарным вопросам по созданию внутри Департамента системы раннего предупреждения. Комплексная региональная информационная сеть Департамента является прекрасным инструментом, и мы хотели бы поздравить Департамент с её созданием.

Международная федерация хотела бы особо выразить свою поддержку мнений, изложенных в докладе, в отношении необходимости постконфликтного восстановления и использования чрезвычайной помощи и помощи в целях развития для поддержки мирных процессов. В своей сфере деятельности Международная федерация пытается добиться этого, в частности в Сомали и в бывшей Югославии, и приобретает значительный опыт, как с точки зрения преимуществ, так и трудностей такой деятельности.

По нашему мнению, исключительно важно подчеркнуть значение развития местных потенциалов для преодоления трудностей в местных условиях. Однако мы хотели бы обратить особое внимание на то, что местный потенциал может быть создан только местным населением и что внешние учреждения должны играть роль поддержки и содействия. Последний опыт свидетельствует о том, что международным учреждениям необходимо скромнее относиться к своим возможностям непосредственного участия, а также к своему потенциалу в том, что касается создания прочных структур, если эта деятельность не опирается на усилия самых заинтересованных сторон.

Недавним свидетельством значимости местных потенциалов стала способность добровольцев и персонала Красного Креста Заира продолжать свою деятельность в отсутствие непосредственной

внешней поддержки во время кризиса в восточной части Заира.

Другой иллюстрацией может служить работа сомалийского Общества Красного полумесяца, которому удается выполнять свою гуманитарную работу в стране, где государственный аппарат вообще перестал существовать. В обоих случаях организации черпают поддержку во внешней помощи. В обоих случаях ключом к их достижениям является их собственная приверженность оказанию помощи наиболее уязвимым и их воля к действию.

Результатом произошедших за последние несколько лет событий стало то, что внимание международного сообщества все более и более направлено на сложные чрезвычайные ситуации. Международная федерация играет свою роль в решении возникающих в связи с этим трудных проблем. Мы считаем, однако, что есть необходимость напомнить международному сообществу о множестве других происходящих бедствий в результате наводнений, ураганов и других природных явлений, которые также налагают громадное бремя на людей, народы и страны. В числе примеров можно назвать вызванную засухой потребность в чрезвычайной помощи в районе Красноморских холмов в Судане и сохраняющуюся необходимость предоставления помощи Корейской Народно-Демократической Республике. Выявленные в этих двух странах потребности среди прочего свидетельствуют также о сужении доступа к продовольственной помощи - эта проблема была поднята на недавней Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия, а также о необходимости обеспечения поставок продовольствия в районы чрезвычайных ситуаций прежде, чем они используются на цели развития.

Изложив эти несколько замечаний по рассматриваемому вопросу, Международная федерация считает необходимым увязать эти обсуждения с ситуацией, складывающейся в последние несколько недель в районе Великих озёр в Африке. Повышение качественного уровня гуманитарного вмешательства, улучшение координации, обеспечение норм поведения и установление технических стандартов в самом деле имеют важное значение, однако все они в конечном итоге не принесут плодов, если международное сообщество не проявит воли к использованию

имеющихся в его распоряжении средств и созданию условий, позволяющих их применить.

До тех пор, пока международное сообщество не проявит волю и готовность к решению проблем, обуславливающих чрезвычайные ситуации тех масштабов, свидетелями которых мы являемся, гуманитарные учреждения будут не в состоянии выполнять свои задачи и, по сути, в долгосрочном плане могут даже способствовать ухудшению положения тех уязвимых групп, для оказания помощи которым они были созданы.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора в прениях по данному пункту. Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что решения по проектам резолюций A/51/L.22 и A/51/L.24, а также любым другим проектам резолюций, которые могут быть представлены по

данному пункту, будут приняты позднее, о чем будет объявлено позднее.

Я хотел бы также информировать членов Ассамблеи о том, что подпункт с пункта 21 повестки дня, "Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана", будет рассматриваться Ассамблеей позднее, о чем будет объявлено позднее.

Программа работы

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что в среду, 27 ноября, 9 ч. 30 м., в зале заседаний 4 соберется Генеральный комитет для того, чтобы рассмотреть просьбу ряда стран о включении в повестку дня Ассамблеи дополнительного пункта, озаглавленного "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией по миграции" (A/51/232).

Заседание закрывается в 16 ч. 25 м.